

Simmentaler Anzeiger

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 9./10. August 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland

Sarinamed, Saanen 033 748 75 55

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone

(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.

Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)

Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburts- haus Maternité Alpine

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91

(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere

Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere

Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere

Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen

Gsteig, Lauenen, Saanen

Tel. 033 828 32 20

info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach

Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN **Tel. 033 672 22 37**

Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrers- erschwerung

Kantonsstrasse Nr. 11

Zweisimmen-Portbrücke

Gemeinde: Oberwil im Simmental

410.20537/Instandsetzung

Hangmurschutz Chrauchtalweidli

Teilstrecke: Kantonsstr. 11 Zweisimmen - Portbrücke (2'602'280 / 1'167'385 und 2'601'910 / 1'167'495)

Dauer: 11. August – 29. August 2025

Ausnahmen: keine

Grund der Massnahme: Instandstellung Hangsicherungsmassnahmen

Verkehrsführung: Umleitung durch Lichtsignal gesteuert

Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage.

Die einspurige Verkehrsführung ist lediglich an Werktagen notwendig, an den Wochenenden ist die Strasse uneingeschränkt befahrbar.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrers- schwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern, Obergeringenieurkreis I

Lenk

Verkehrsbeschränkung Bühlberg- strasse wegen Belagsarbeiten

1. Etappe Gerbi- brücke – Grün (Belags- sanierung vollständig)

11. August bis Anfang September 2025

Sperrung jeweils von Minute 35 bis Minute 20 der folgenden Stunde (z.B. 07.35 – 08.20 Uhr, 08.35 – 09.20 Uhr, ...).

Geöffnet jeweils von Minute 20 bis Minute 35 (z.B. 08.20 – 08.35 Uhr, 09.20 – 09.35 Uhr, ...).

Totalsperre während der Belagsarbeiten am **29.8.** sowie am **1. und 2.9.2025**

2. Etappe Grün – Buggeli (Belagssanie- rung abschnittsweise)

8. September bis anfangs Oktober 2025

Sperrung mit **Einbahnverkehr**

Bergfahrt ab Bahnhof Lenk

Geöffnet jeweils von Minute 30 bis Minute 40 hinter Bus (z.B. 07.30 – 07.40 Uhr, 08.30 – 08.40 Uhr, ...).

Talfahrt ab Bülhlberg

Geöffnet jeweils von Minute 05 bis Minute 15 hinter Bus (z.B. 08.05 – 08.15 Uhr, 09.05 – 09.15 Uhr, ...).

Die Strasse ist zwischen 12.00 und 13.00 Uhr und zwischen 18.00 und 07.00 Uhr sowie Samstag und Sonntag geöffnet.

Wir bitten die Anwohner und Strassen- nutzer die Sperrung sowie die Signali- sationen zu beachten und danken für das Verständnis für die unumgängliche Verkehrsbeschränkung.

Hundetaxe 2025

Die Gemeinde Lenk erhebt eine Hunde- taxe für alle Hundehalter der Gemeinde gemäss Art. 13 des kantonalen Hundegesetzes. Die Hundebesitzer in der Gemeinde Lenk sind verpflichtet eine Taxe von **CHF 90.00** pro Hund zu entrich- ten. Taxpflichtig sind Hundehalterinnen und Hundehalter welche am 1. August in der Gemeinde Wohnsitz haben und deren Hund wenigstens sechs Monate alt ist. Die Gebühr wird den Hundebesitzern im August 2025 in Rechnung gestellt. Hundebesitzer welche bis 12. September 2025 keine Rechnung erhalten haben, bitten wir sich auf der Gemeindeverwal- tung Lenk zu melden. Sollte der Hund gestorben oder weitergegeben worden sein, bitten wir um entsprechende Mit- teilung bis am **19. August 2025** auf der Gemeindeverwaltung Lenk (falls nicht bereits erfolgt). Alle Hunde müssen mit einem Chip zur eindeutigen Markierung und Registrierung versehen sein. Bitte wenden Sie sich dafür an Ihren Tierarzt.

Gemeindeverwaltung Lenk

Boltigen

Fundbüro Boltigen

Beim Fundbüro Boltigen wurden folgende Gegenstände abgegeben, deren Eigentü- mer sich bis heute nicht gemeldet haben:

1 Autoschlüssel BMW

1 Schlüsselbund mit 5 Schlüssel BMW + Renault

1 Anhänger zu Ketteli (türkis, rund)

1 Fahrrad Avalanche GT (violett)

1 Fahrrad VILLIGER arrow mountain trailer (rot)

1 Fahrrad AXON 21 speed (violett)

1 Fahrrad CHANKA GIANT (grün)

Die Eigentümer oder die Eigentümerinnen der obengenannten Fundgegenstände können diese innert 30 Tagen bei der Gemeindeverwaltung Boltigen abholen. Nicht abgeholte Gegenstände werden nach Ablauf der Frist dem Finder über- geben oder werden entsorgt.

Gemeindeverwaltung Boltigen

Abstimmungsausschuss für den 28. September 2025

Für die Volksabstimmung vom 28. September 2025 hat der Gemeinderat Boltigen folgenden Stimmausschuss bestimmt:

Abstimmungsbüro im Gemeindehaus, Reidenbach:

Gemeinderat Bernhard Knutti, Brüg- matte 207, als Präsident

Gemeindeschreiber Matti Rudolf, Hinter- rüti 392, als Sekretär

Lenk

Minnig Matthias, Schwarzenmatt 408

Gerber Renate, Aegerti 162

Trachsel Ursula, Reidenbach 283

Urn- en- Öffnung:

Gemeindeverwaltung Reidenbach

Sonntag, 28. Sept. 2025, 10.00–11.30 Uhr

Briefliche Stim- mabgabe:

Abgabe des Antwortkuverts bei der Gemeindeverwaltung bis Freitag, 26. September 2025, 16.30 Uhr am Schalter oder Einwurf des Antwortkuverts in den bezeichneten Briefkasten der Gemein- deverwaltung bis Sonntag, 28. September 2025, 8.00 Uhr.

Der Gemeinderat

Oberwil

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Freitag, 15. August 2025

Aufgrund diverser Terminkollisionen ist die Gemeindeverwaltung am

Freitag, 15. August 2025 wie folgt geöffnet: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Nachmittag geschlossen

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

Der Gemeindeverwalter

Nils Fiechter

Erlenbach

Zufahrt zum Gemeindehaus erschwert

Bei der Liegenschaft Dorf 308 neben der Einmündung der Zufahrtsstrasse zum Gemeindehaus erfolgt eine Dachsa- nierung. Durch das Gerüst wird die Zufahrtsstrasse verengt und die Zufahrt dadurch erschwert. Die Gerüst- und Dachdeckerarbeiten starten am 11. August 2025 und dauern rund 4 Wochen. Besuchende der Gemeindeverwaltung, welche das Erschwernis umgehen wol- len, können entlang der Kantonsstrasse auf den öffentlichen Parkplätzen, auf dem Parkplatz beim Kirchweg oder auf dem Märitplatz parkieren. Die Beteiligten danken für das Verständnis.

Die Bauverwaltung Erlenbach i.S.

Verkehrsbehinderung Thal- gässli

Das Gebäude Dorf 305 (ehemals Grimm- haus) wird saniert. Durch das Gerüst kommt es zu folgenden Behinderungen:

- Das Befahren des Thal- gässli ist nicht möglich
- Für Fussgänger ist der Durchgang im Thal- gässli stets gewährleistet
- Der Vorplatz kann von Fussgängern nicht mehr begangen werden

Die Fussgänger werden allgemein ange- halten, das talseitige Trottoir zu benützen. Zwischen Rest. Linde und Zufahrtsstrasse zur Gemeindeverwaltung handelt es sich bergseitig um private Vorplätze. Die Bauarbeiten starten am 04.08.2025 und dauern, was das Gerüst betrifft, bis ca. Mitte November 2025. Die Signalisationen vor Ort sind zu beach- ten.

Die Bauverwaltung Erlenbach i.S.

Hundetaxe 2025

Die Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. erhebt gestützt auf Art. 13 des kantona- len Hundegesetzes eine Hundetaxe für alle Hundehalterinnen und Hundehalter der Gemeinde.

Im August 2025 wird die Hundetaxe zur Zahlung fällig. Die Taxe wird für Hunde, die am **1. August 2025 mindestens sechs Monate alt sind**, erhoben. Gemäss Gebührentarif vom 12. Dezember 2016 der Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. beträgt die Taxe pro Tier CHF 60.00. Die Gebühr wird den Hundebesitzerinnen und Hundebesitzern im August 2025 in Rechnung gestellt.

Bitte vergessen Sie nicht Adressänderun- gen, Besitzerwechsel oder Ableben des Hundes der Amicus Datenbank sowie der Einwohnergemeinde Erlenbach im Simmental (schriftlich oder per E-Mail) zu melden.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S.

Wimmis

Sperrung Hofitgasse und Kreuzung Hofitgasse – Schwarze Gasse

In der Hofitgasse wird am Montag und Dienstag 11. und 12. August 2025 der Deckbelag eingebaut. Aus diesem Grund wird die Hofitgasse und die Kreuzung Hofitgasse – Schwarze Gasse für den Verkehr von Montag, 11. August 2025 07.00 Uhr bis am Mittwoch 13. August 2025 08.00 Uhr gesperrt. Bitte beachten Sie die Baustellenabschränkungen und Signalisationen vor Ort. Witterungsbe- dingte Änderungen bleiben vorbehalten und werden direkt vor Ort mittels Infor- mationsanschlag bekannt gegeben.

Die Bauverwaltung

Spiez

Sprechstunde Gemeindepräsidentin

Die nächste Sprechstunde der Gemein- depräsidentin findet am Mittwoch, 13. August 2025, 16.00–17.30 Uhr, in der LesBar, Bibliothek Spiez, statt.

Hundetaxe 2025

Die Hundebesitzer der Gemeinde Spiez werden aufgefordert, die Hundetaxe 2025 innerhalb der Zahlungsfrist zu entrichten. Die Rechnungen werden aufgrund der nationalen Datenbank für gekennzeichnete Heimtiere Amicus über die in der Gemeinde Spiez gehaltenen Hunde verschickt. Hundehalter die keine Rechnung erhalten, haben sich bis spätestens Ende August 2025 bei der Abteilung Sicherheit zu melden.

Die Taxe beträgt:

Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Thera- pie- und Blinden- hunde **taxfrei**

Die Taxbefreiung erfolgt, sofern der Halter oder die Halterin die Spezialausbildung des betreffenden Tieres nachweist, dieses Rettungsorganisationen oder der Polizei zur Verfügung steht und in Notfällen aufgeboten werden kann. Der schriftliche Nachweis hat jährlich zu erfolgen.

Ordentliche Hundetaxe pro Hund Fr. 100.–

Tierhalter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, sind verpflichtet, Adress- und Handän- derungen **innerhalb 10 Tagen** der Betrei- berin der Datenbank (= Amicus, www. amicus.ch) zu melden. Ebenso müssen die Tierhalter den Tod eines Hundes mel- den (gemäss Tierseuchenverordnung). Gleichzeitig sind diese Mutationen auch der Abteilung Sicherheit, Polizeiinspek- torat, schriftlich oder via Online Schalter bekannt zu geben (polizeiinspektorat@ spiez.ch, 033 655 33 65, www.spiez.ch/ online-gemeindeschalter).

Die Hundemarken behalten ihre Gültig- keit. Bei Verlust können die Marken gegen die Gebühr von Fr. 10.00 bei der Abteilung Sicherheit bezogen werden.

Abteilung Sicherheit Spiez

Polizeiinspektorat

Schiff- fahrt – Ausschreibung freier Schiffsliegeplätze

Die Einwohnergemeinde Spiez, Boots- platzausschuss, schreibt gestützt auf Artikel 5 der Verordnung über die Verwal- tung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegeplätze die folgenden, auf Ende Jahr freierwerdenden Schiffsliege- plätze am Thunersee zur Vermietung ab 1. Januar 2026 aus.

Der Bootplatzausschuss behält sich vor, bei der Zuteilung der frei geworde- nen Schiffsliegeplätze je nach Bootstyp (Ruder-, Motor- oder Segelboote) einen Platzabtausch vorzunehmen.

Bucht, Spiez

Strandweg-Steg, Schiffsliegeplatz Nr. 116 (Kat. klein)

Breite 180 cm / Länge 700 cm (Segel- und Motorschiffe)

Strandweg-Steg, Schiffsliegeplatz Nr. 117 (Kat. klein)

Breite 200 cm / Länge 700 cm (Segel- und Motorschiffe)

Strandbad-Steg, Schiffsliegeplatz Nr. 73 (Kat. klein)

Breite 180 cm / Länge 700 cm (Segel- und Motorschiffe)

Rutronic

Storen + Sonnenschutz

Ihr regionaler Storenfachmann für Neumontagen und Reparaturen von Sonnen-, Wetter- und Einbruchschutz.

033 681 18 88 rutronic.ch

ALDEGA DERRON

Immer schön am Boden bleiben.

Teppich, Parkett, Linoleum, Laminat, PVC-Beläge, Plissee / Rollos

Bahnhofstrasse 10 3700 Spiez

033 654 23 66 aldega-derron.ch

Greber

im Berner Oberland

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf

Ihre Profis für

Haushaltgeräte

Gastrogeräte

Küchenbau

033 671 57 54 079 214 57 54

greber-haushaltgeraete.ch

Bojenfeld, Boje Nr. 551

Länge 550 cm / Gewicht 3 t

(Nur Segel- und Motorschiffe)

Bojenfeld, Boje Nr. 885

Länge 700 cm / Gewicht 3 t

(Nur Segel- und Motorschiffe)

Weidli (BKW-Zentrale)

Bootstro-ckenplatz Nr. 2 (Kat. klein)

Breite: 200 cm / Länge: 500 cm (Ruder- und Motorboote)

Bootstro-ckenplatz Nr. 6 (Kat. klein)

Breite: 200 cm / Länge: 500 cm (Ruder- und Motorboote)

Bootstro-ckenplatz Nr. 7 (Kat. klein)

Breite: 200 cm / Länge: 500 cm (Ruder- und Motorboote)

Bootstro-ckenplatz Nr. 12 (Kat. klein)

Breite: 200 cm / Länge: 500 cm (Ruder- und Motorboote)

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 1

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 2

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 4

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 7

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 8

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 25

Besichtigung vor Ort

Surfgestelle, Surfgestellplatz Nr. 31

Besichtigung vor Ort

Ghei

Bojenfeld, Boje Nr. 3

Länge 700 cm / Gewicht 3 t / Tiefgang: 150 cm (Nur Segel- und Motorschiffe)

Bojenfeld, Boje Nr. 37

Länge 700 cm / Gewicht 3 t / Tiefgang: 150 cm (Nur Segel- und Motorschiffe)

Faulensee Bucht

Bojenfeld, Boje Nr. 610

Länge: 800 cm / Gewicht: 3 t (Nur Segel- und Motorschiffe)

Bojenfeld, Boje Nr. 685

Länge: 750 cm / Gewicht: 3 t (Nur Segel- und Motorschiffe)

Bojenfeld, Boje Nr. 859

Länge: 720 cm / Gewicht: 3 t (Nur Segel- und Motorschiffe)

Bojenfeld, Boje Nr. 861

Länge: 930 cm / Gewicht: 3 t (Nur Segel- und Motorschiffe)

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 10. August 2025

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Sonntag, 10. August, 11.00 Uhr, Bergpredigt auf der Iffigenalp mit Pfarrerin Theresa Rieder und Musikgesellschaft Lenk St. Stephan. Bei nassem Wetter läuten um 9 Uhr die Kirchenglocken, dann ist um 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche.
Montag, 11. August, 13.00 Uhr, Spielnachmittag des Landfrauenvereins für Seniorinnen und Senioren, Kirchgemeindehaus.
Dienstag, 12. August, 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe im Kirchgemeindehaus.
Donnerstag, 14. August, 10.00 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfarrerin Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.
Pfarramt 033 733 36 56 / 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 10. August, 13.30 Uhr, Fermelgottesdienst «Färmelläger» bei Familie Hansjürg Gobeli mit Pfr. Daniel Röthlisberger und Lenker Bergstimmi. Findet bei jeder Witterung statt. Predigtauto: Tel. 077 502 33 20.
Bereitschaftsdienst: Pfr. Daniel Röthlisberger Tel. 078 218 51 39.

Zweisimmen

Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Schulbeginn, Gertrud Gobeli und Andrea Schläppi, Musik Lukas Matti; Kollekte: Heilpädagogische KUW.

Donnerstag, 14. August, 10–10.30 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Fahrdienst: Bitterufen Sie frühzeitig Ruth Nobs an: Tel. 078 858 79 05.

Bei Abdankungen: Pfr. Daniel Röthlisberger, Tel. 078 218 51 39.

Boltigen

Sonntag, 10. August: Kein Gottesdienst. Pikettdienst: Pfarrer Ulrich Häring, 076 341 44 42.

Oberwil

So, 10.8.25, 10.00 Uhr: Gottesdienst auf dem Rossberg bei der Sagi gestaltet von Prädikantin Hildy Teuscher und mit musikalischer Unterhaltung von Jara Schwarz an der Geige. Im Anschluss offeriert die Kirchgemeinde Oberwil ein leckeres Apéro. Kirchentaxi 079 573 48 47
Mi, 13.08.25, 09.00 Uhr: Frauen zMorge im Pfarrhaus Oberwil.
Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

Därstetten

So, 10.8.25, 10.00 Uhr: Gottesdienst auf dem Rossberg bei der Sagi gestaltet von Prädikantin Hildy Teuscher und mit musikalischer Unterhaltung von Jara Schwarz an der Geige. Im Anschluss offeriert die Kirchgemeinde Oberwil ein leckeres Apéro. Fahrdienst: Theres Rippstein 079 259 14 00.
Mi, 13.8.25, 09.00 Uhr: Frauen zMorge im Pfarrhaus Oberwil.

Erlenbach

Donnerstag, 7. Aug. 2025, 19.30–21.00 Uhr WunderBar auf dem Kirchturm. 20.00 Uhr Gast: Hans Hofer, Dorfchronist.
Freitag, 8. August 2025, 20.00 Uhr: Sommerkino in der Pfrundscheune.
Sonntag, 10. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst für Chly und Gross zum Schulanfang mit Pfrn. Helma Wever. Orgel: Kathrin Bratschi. Geschichte: Fabienne Wytenbach. Anschliessend Znüni an der Feuerschale.
Tel. für Fahrdienst (bis Vorabend) und Kontakt für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Diemtigen

Sonntag, 10.8., 10.30 Uhr: Berggottesdienst mit Taufen auf der Alp Neuenstift. Mit dem Musikverein Erlenbach-Diemtigtal und Pfrn. Melanie Kummer. Bei ungünstigem Wetter in der Kirche Diemtigen. Auskunft über den Durchführungsort gibt Tel. 033 681 11 90.
Bitte Telefonbeantworter abhören.

Wimmis

8. August, 18.00 Uhr, Abschlussgottesdienst Kinderarche in der Kirche,

Pfarrerin Sarah von Schuckmann und das Kinderarche-Team, Kinderarche-Band. Predigttaxi: Martin Graf, 079 371 98 14. Anmeldung bitte bis Donnerstag, 7. August, 18.00 Uhr. Verschiebedatum: 10. August, 10.30 Uhr, Ahornpredigt mit Taufe von Tanja Ruby Kappeler, Pfarrerin Sarah von Schuckmann, Jodlerklub Wimmis. Bei schlechtem Wetter ab 7.00 Uhr gibt Telefon 1600, Rubrik 3 Auskunft über die Durchführung.
10. August, 19.00 Uhr, Abendgottesdienst, Pfarrerin Ursula Reichenbach, Andy Hugi Orgel, Predigttaxi: Josua Blatter, 079 306 27 42. Anmeldung bitte bis Samstag, 9. August, 18.00 Uhr.
13. August, 6.15 Uhr, Frühgebet.
Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

Do. 07.08.2025
19.00 Uhr: Taizéfeier in der Dorfkirche Spiez. Ökumenische Abendfeier mit meditativen Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet.
So. 10.08.2025
10.00 Uhr: Schlossgottesdienst mit Taufen mit Pfarrer André Stephany. Musik: Musikverein Spiez. Anschliessend Apéro.

Einigen

Fr. 08.08.2025
08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche
Do. 14.08.2025
19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche

Faulensee

So. 10.08.2025
10.00 Uhr: Baustellengottesdienst mit Pfarrerin Isabelle Santschi
Thema: «Schöpfung aus dem Chaos»
Musik: Jovita Wenger, Klavier. Anschliessend Baustellenführung mit Sigrist Roland Jaberg. Bei unsicherer Wetterprognose erhalten Sie Auskunft über Ort des Gottesdienstes am Freitag, 8.8.2025

von 8.30 – 11.30 Uhr unter der Nummer 033 654 40 04.

Hondrich

Kein Gottesdienst. Siehe Spiez, Einigen und Faulensee.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 9. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 10. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez

Sonntag, 10. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 11. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 13. August, 6.30: Frühgebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Samstag, 9.8., 20.00 Uhr: Gebets- und Lobpreisabend im Löwenzentrum.
Sonntag, 10.8., 10.00 Uhr: Schulanfangs-Gottesdienst.
Donnerstag, 14.8.: Seniorenausflug.
Informationen bei Marc und Isabelle Locher unter 033 733 00 08.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 7.8.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden.

Sonntag, 10.8.: 10.00 Uhr: Familiengottesdienst zum Schulanfang, anschliessend Mittagessen (ohne Anmeldung)

Dienstag, 12.8.: 19.30 Uhr: Singgruppe (Einsatz Sunnehüsi)

Mittwoch, 13.8.: 9.00 Uhr: Frauenmorgen
Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden Sonntags um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Alle sind herzlich willkommen. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16, office@clzspiez.ch.

BewegungPlus

Do. 7.8., 14.00 Uhr: ü50 Begegnungskafi.
Fr. 8.8., 8.00 Uhr: 24h Gebet.
Sa. 9.8., 20.00 Uhr: Lobpreis und Gebetsabend EMK Lenk.
Mi. 13.8., 20.00 Uhr: Gebetsabend.
Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweisimmen.ch

Freie Missionsgemeinde Oberwil

Do 7.8. Hauskreise.
So 10.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Zaka Raharijaona. 10.10 Uhr: Sonntagschule/ Kinderhort.
Di 12.8., 14.00 Uhr: Senioren-Nachmittag.
Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche Zweisimmen, Hübelistrasse 1

Sonntag, 10. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 10. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.
Mittwoch, 13. August 2025, 20.00 Uhr: Wochen Gottesdienst in Interlaken-Matten. www.bezirk-thun.nak.ch.

Jehovas Zeugen

Zweisimmen

Do, 7.8., 19.30 Uhr: Sprüche 25/ Guter Rat zum Thema Kommunikation aus der Bibel
Sa, 9.8., 19.30 Uhr: In der Ehe Liebe und Respekt zeigen (Epheser 5:33)
Weitere Informationen über www.jw.org.

IMPRESSUM Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Ober-simmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch . Auflage: 15 329 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2024). Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch . Insertionspreise: mm-Tarif schwarz-weiss 0.87 – Titelseite 1.06 mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60 Mindestgrösse: 2-sp 30 mm (Fr. 52.20) Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 8,1% MWST		
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen. Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Dienstag, 8.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden. Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen. Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich		
entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Ämtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur). Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.) Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch .		





Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Mit Herzlichkeit und Feingefühl



verbindet.

Bauarbeiten auf der Strecke Spiez bis Interlaken Ost während der Nacht

Sonntag, 17. August 2025 (21.00 Uhr) bis Freitag, 22. August 2025 (05.00 Uhr), jeweils nachts von 21.00 bis 05.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten im Gleisbereich durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu grossen Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt

90286

AGVS-Fahrzeugmarkt

AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Mülmenen
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Jeep Renegade e-Hybrid – Langstreckenkünstler

Mildes Hybridsystem für den Alltag

Jeep bietet den beliebten Renegade auch als e-Hybrid mit Frontantrieb an. Der bewährt sich auf Kurz- und Langstrecken durch seinen kleinen Durst.

Ein Spritvernichter ist der Jeep Renegade nie gewesen. Als Produkt des inzwischen unter das Dach von Stellantis (Fiat, Peugeot, Opel, Citroen u.v.m.) gezogenen FCA-Konzerns hatte er von

Anfang an italienische Gene: Mit kleinen Motoren und einem Fahrwerk, das eher auf Strassen als auf grobes Gelände ausgerichtet ist. Technisch ist der Renegade übrigens eng verwandt mit dem Fiat 500X. Wir durften ihn für eine Fahrt nach Turin nutzen und haben ihn sofort ins Herz geschlossen, denn die jüngste Ausführung des e-Hybrid passt sowohl auf der Autobahn, wie in der



Wohnlich und bequem: Der Jeep Renegade ist für lange Reisen gut.



Patentes Werkzeug: Der Jeep Renegade schlägt sich überall gut.

Stadt. Er ist digitaler geworden und besitzt ein ansprechendes Infotainment.

190 PS an der Vorderachse

Der e-Hybrid fährt elektrisch an und schaltet den 1,5-Liter-Turbobenziner mit 130 PS bei günstiger Konstellation aus. Bei unserer Fahrt musste erst nach 570 km nachgetankt werden. Der Jeep ist komfortabel und leise, so dass keine Ermüdungserscheinungen auftraten. Die Mautgebühren können in Italien jetzt noch einfacher bezahlt werden, Kreditkarte einfach hinhalten – fertig.

RHO

Auto-Neuheit für das Berner Oberland

MG3 Hybrid: Sehr günstig Hybrid fahren

Ab sofort ist der kleine MG3 auch bloss mit Benzinmotor zu haben, allerdings nur mit Handschaltung. Die gefahrene Hybridversion hat dagegen eine Getriebeautomatik.

Der MG3 vereint Wirtschaftlichkeit, Leistung und Fahrkomfort in einer kompakten Karosserie, die besonders für den urbanen Einsatz geeignet ist. In der Schweiz ist das Fahrzeug ab sofort zusätzlich zum bisherigen Hybridantrieb auch mit einer neuen Benzinmotorisierung erhältlich. Von aussen ist die MG-

Front durch die zwei "Klammern" beidseits des Kühlergrills erkenntlich. Feine Kanten prägen die Flanke. Das Interieur ist erstaunlich sauber gefertigt und auch berührungsfreundlich. Die Platzverhältnisse sind der Klasse (Länge 4113 mm) entsprechend und der Kofferraum fasst zwischen 293 und 983 Liter Gepack. Bereits in der Standard-Ausstattung bietet der MG3 zahlreiche Komfort- und Sicherheitsfeatures: Wie etwa die zahlreichen standardmässigen Fahr-assistenzsysteme, unter anderem der



Alles da: Im kleinen MG3 fehlt es an nichts für eine gute Fahrt.

Spurhalteassistent (LKA) und ein Frontkollisionswarner (FCW). Rückfahrkamera, hintere Parksensoren sowie Klimaanlage.

Automatisch rund um die Welt

Mit dem MG3 Hybrid unterwegs zu sein, ist eine wahre Freude. Ihm stehen total 145 kW (195 PS) für eine flotte und komfortable Fahrt zur Verfügung. Eine 3-Gang-Automatik besorgt den Antrieb über die Vorderräder. Wer die Preise liest, versteht dass MG hierzulande gute Chancen hat: ab Fr. 16'490.– kostet die ICE-Version des Benziners, für Fr. 19'490.– ist bereits die Hybridversion zu haben.

RHO



MG3 Hybrid: Neuer Zugang aus China mit guten Chancen hierzulande. RHO

Fahrbericht: Mazda CX-80 Diesel Takumi



Reiselimousine: Der CX-80 bietet höchsten Genuss unterwegs.

RHO

Zu siebt komfortabel auf die Reise

Mazda liebt es, gegen den Strom zu schwimmen. Das letzte Beispiel ist der neue, grosse CX-80 mit Reihensechszylinder-Diesel. Dass der eine gute Wahl ist, zeigte unser Test.

Der Mazda CX-80 ist das Flaggschiff der Marke in Europa. Interessenten haben die Wahl zwischen einem Benzin/Elektro-Hybrid und einem Turbodiesel. Wir zogen Letzteren vor, nicht nur weil er exakt 25 Zentimeter in Länge und Radstand grösser ist als das bisherige Spitzenmodell CX-60. Ausser sieht man ihm die Grösse an, innen wird eine grosszügige Wohlfühlathmosphäre geboten, die sonst bloss bei wesentlich teureren SUVs vorhanden ist. Umfassende Sicherheit ist gegeben und der Komfort ist enorm hoch. Serie sind Head-up-Display, grosses Panorama-Dach, Alexa-Sprachsteuer-

ung sowie die Klimaautomatik auf allen Plätzen. Der Kofferraum fasst je nach Sitzstellung 258, 687 oder 1971 Kubikzentimeter Lade-gut. Ein weiterer Vorteil ist die Anhängelast von 2,5 Tonnen.

Da kommt Reiselust auf

Der Sechszylinder-Diesel wird von einem 48-Volt-Mildhybridsystem unterstützt und hat eine Leistung von 187 kW sowie ein kraftvolles Drehmoment von 550 Newtonmeter. Die Automatik schaltet kaum spürbar und liefert die Kraft an alle vier Räder. Sanft gleitet der CX-80 über Bodenunebenheiten, kraxelt problemlos durch schwieriges Gelände und lässt bei Autobahntempo alle spüren, dass sie sicher unterwegs sind. Tatsächlich ist es so, dass auch nach einer längeren Fahrt niemand aussteigen möchte.

RHO

Technische Daten + Preis

Modell:	Mazda CX-80 Diesel
Karosserie:	5 Türen/7 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4990 B: 1890 H: 1714
Motor:	6-Zyl., 3283 cm ³ , T-Diesel
Leistung:	187kW/254 PS, 3500/min
Drehmoment:	550 Nm ab 1250/min
Antrieb:	8-Gang aut. / Allrad
Spitze:	219 km/h, 0-100: 8,4 s.
Verbrauch:	5,8 l/100km, CO ₂ 148 g/km
Preis:	Fr. 68'950.–, TW: 78'550.–
Infos:	www.mazda.ch



Herrlicher Arbeitsplatz: Der Mazda CX-80 verwöhnt seine Insassen.

Flaggschiff-Ecke

Volvo ES90

Der neue Volvo ES90 vereint die raffinierte Eleganz einer Limousine mit der Flexibilität eines Schrägheckmodells. Er wird in drei Ausstattungslinien und mit drei Antriebsvarianten angeboten. Die neuste Technik erlaubt, dass er weiter fährt und schneller lädt (800-Volt) als je ein Volvo zuvor. Ein echtes Flaggschiff.



Schöne Oberklasse: Volvo ES90.

Redaktion: Roland Hofer

ETCETERA
DIE SOZIALE ARBEITSVERMITTLUNG
Personalverleih für Arbeitshilfen auf Stundenbasis

- REINIGUNGEN
- HAUSHALT
- UMZÜGE
- RÄUMUNGEN
- GARTENARBEITEN

033 223 05 20
etcetera.oberland@sah-be.ch

Mehr Informationen / Preise:
www.sah-be.ch/etcetera

Münzenstube Thun
Ladenöffnungszeiten:
Di–Fr 9–12 / 13.30–17.45 Uhr
Sa 8–16 Uhr

Kummer + Ambühl
Ob. Hauptgasse 61
3600 Thun
Tel. 033 222 87 44

Kompetent und fair seit 1988
Ankauf
Goldmünzen
Schweiz und Ausland
Altgold
Schmuck, Uhren, Medaillen usw.
zum Tageskurs
Sammlungen
Münzen, Medaillen, Banknoten
Schweiz und Ausland

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- Elektroinstallationen
- Solardachinstallationen
- Kommunikation
- Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

KAUFE AUTOS & WOHNMOBILE
Tel. 079 777 97 79 (Mo–So)
auch Busse, Lieferwagen, Jeeps, Geländewagen und Lkws.
seriös • schnell • CH-Unternehmen

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 46 • 3700 Spiez
T 033 654 35 10 • M 079 675 91 32
leimerngarage@bluewin.ch
www.leimerngarage.ch

Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:
1 Tag Fr. 90.–
1 Wochenende Fr. 170.–
1 Woche Fr. 320.–
1 Monat Fr. 750.–

Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkaskoversicherung mit CHF 500.– Selbstbehalt!
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.

anzeiger@ilg.ch

RAIFFEISEN



Roger Hubler, Vermögensberater

«Der grösste aller Deals»

Die Europäische Union (EU) und die USA haben eine Einigung im Handelsstreit erzielt. So wird der Basiszollsatz für die meisten Ausfuhren nach Übersee künftig bei 15% liegen. Weiterhin höhere Abgaben gelten für Aluminium- und Stahlimporte. Darüber hinaus verpflichtet sich die EU zu milliardenschweren Investitionen in Übersee. Die Aktienmärkte reagierten darauf zunächst erleichtert, schlossen am Montagabend dann aber trotzdem mehrheitlich tiefer. Mit dem Deal ist ein Teil der Unsicherheiten vom Tisch. Unter dem Strich ist er allerdings für beide Seiten kein Erfolg. Denn der Zollsatz liegt zwar unter den von Präsident Trump zuvor angedrohten 30%, aber klar über dem Niveau von Anfang Jahr. Damit verlieren die europäischen Unternehmen an Wettbewerbsfähigkeit. Zugleich wird die Zeche für die höheren Einfuhrkosten der amerikanischen Konsument in Form steigender Preise zahlen müssen. Zudem handelt es sich beim Deal bislang nur um eine Absichtserklärung. Viele Details, wie etwa allfällige sektorielle Zölle, sind noch ungeklärt.

Devisen

EUR / CHF

0.932

USD / CHF

0.804

GBP / CHF

1.068

Rohstoffe

Gold 1 kg

86'927

Silber 1 kg

958

Oil (Brent)

69.55

Der Schweizer Aktienmarkt tat sich derweil in der 1. - August - Woche schwer, eine klare Richtung einzuschlagen. Dazu beigetragen hat die durchwachsene Berichtssaison. Bei der Grossbank UBS lief es im zweiten Quartal trotz Restrukturierung und Kapitaldiskussionen rund. So hat sich der Konzerngewinn mit 2.4 Milliarden US-Dollar gegenüber dem Vorjahr mehr als verdoppelt. Die Integration der Credit Suisse verläuft nach Plan. Für 2025 und 2026 gibt sich das Finanzhaus optimistisch, seine Ziele erreichen zu können. Die Analystenprognosen ebenfalls übertroffen hat Logitech. Der Computerzubehörbauer steigerte im ersten Quartal des Geschäftsjahres 2025/26 dank Kostensenkungen und Preisanpassungen den Reingewinn um 7.8% auf 188 Millionen Dollar. Zur Abfederung der US-Handelszölle passte er zudem seine Lieferketten an. Dem Bauchemiehersteller Sika macht indes die Konjunkturlaute sowie die Schwäche des Dollars zu schaffen: Umsatz und Gewinn sind in den Monaten Januar bis Juni um 2.7% respektive 2.1% zurückgegangen. Unter dem Strich resultiert aber eine Steigerung der Profitabilität. Beim Blick nach vorne gibt sich das Unternehmen vorsichtig. Die Prognosen für dieses Jahr nach unten revidierten auch der Industriekonzern Bucher und der Verpackungsspezialist SIG. Mit ihrem Geschäftsergebnis die Markterwartungen klar verfehlt haben derweil der Bauzulieferer Forbo, die Messtechnikfirma Inficon und der Komponentenhersteller Lem.

Mehr Research
Publikationen finden
Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte

SMI

11'836

Dow Jones

43'569

Dax

23'425

Nikkei

40'799

Jahresgewinner

Holcim

46.14%

Geberit

21.26%

Swiss Life

20.90%

Jahresverlierer

Sonova

-24.97%

Kuehne+Nagel

-20.00%

Givaudan

-13.99%

Quelle 4.8.2025: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

«üse verein»

50%
Rabatt

Mit einem Inserat zeigst du deinen Verein im ganzen Simmental «bis füre a See». Ideal, um den Vereins-Event zu bewerben oder neue Mitglieder:innen, Trainer:innen zu finden.

100%
in jedem Haushalt

«es würkt!»

Angebot gültig für Vereine im Streugebiet des Simmentaler Anzeigers. Dieser erscheint wöchentlich mit einer Auflage von 15'329 Ex. in den Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen, Faulensee und Hondrich.

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

OFFIZIELLE

JETZT
TICKETS
SICHERN!

THUNERSEESPIELE
präsentieren

Disney
DER
GLÖCKNER
VON NOTRE DAME
DAS MUSICAL

MUSIK
Alan Menken

LIEDTEXTE
Stephen Schwartz

BUCH
Peter Parnell

NACH DEM ROMAN VON VICTOR HUGO UND DEM BERÜHMTEM DISNEY FILM
Ursprünglich entwickelt durch Disney Theatrical Group
Präsentiert in Zusammenarbeit mit Music Theatre International
www.mtishows.eu

ticketcorner FBM Entertainment

9. Juli – 23. August 2025

DIE THUNERSEESPIELE WERDEN UNTERSTÜTZT VON:

Presenting Sponsor
coop

Hauptsponsor
UBS

Kulturpartnerin
GVB
Gemeinschaft
Kanton
Basel-Stadt

Hauptpartner
bls

Medienpartner
Hallenstein Hotels
RUGENBRÄU
STADT THUN
BERNER ZEITUNG
THUNER TAGESBLATT

Die schönsten
Wanderwege

Via Berna
20 Etappen – 300 km

15 Etappe Schynige Platte – First



Bergwanderweg | ↔ 17km | ☉ 6h | ^ 1100m | v 900m

Schynige Platte – Daube – Männlenen – Bachsee – First

Die Königsetappe der 300 Kilometer langen ViaBerna führt über den Wander-Klassiker Schynige Platte - First. Die Strecke führt zuerst über den Aussichtspunkt Daube zum Oberberghorn. Via Lauchera und dem Güwtürli gelangt man ins Sägistal und bald darauf zum Sattel Männlenen. Die einfache Berghütte lädt zu einer Rast. Aussichtsreich und karg ist nun der Weiterweg zum markanten Faulhorn, welches man am Fusse passiert. Ein Abstecher zum ältesten Berghotel lohnt sich. Danach folgt der Abstieg an den Bachsee. Der Blick über die dunkle Wasserfläche zum Wetterhorn, Schreckhorn und Finsteraarhorn ist unvergleichlich und weitet sich auf der First mit dem Grindelwaldgletscher und Eiger noch beträchtlich.

WERDEN SIE MITGLIED BEI DEN
BERNER WANDERWEGEN!

Name

Vorname

Strasse

PLZ, Ort

E-Mail

Datum

☐ Ich möchte Einzelmitglied werden für nur CHF 50.– pro Jahr.

☐ Wir möchten Familienmitglied werden für nur CHF 70.– pro Jahr.

Talon bitte einsenden an: Berner Wanderwege, Nordring 8, 3013 Bern



Melden Sie sich
bequem online an.

Berner Wanderwege
Berne Rando



Ja zur Schweiz –
Hier kaufe ich ein.

✓Qualität
✓Berufsbildung ✓Arbeitsplätze

Ihr Schweizer Gewerbe
in-der-Schweiz-gekauft.ch



Selbsthilfe BE
Info-Entraide BE

Beratungszentren in Ihrer Nähe
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00



selbst Hilfe
finden...

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



«24 Kakteenblüten sind in der gleichen Nacht zum Blühen gekommen, leider nur für einen Tag». Eingesandt: Anton Lehnherr , Wimmis

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und Sie erhalten einen Einkaufsgutschein von Schöni Handels AG in Spiez im Wert von Fr. 30.– (gültig ab Mindesteinkauf Fr. 40.–).

Senden Sie das Bild in guter Auflösung mit Absender und kurzer Legende an anzeiger@ilg.ch. Es wird keine Korrespondenz geführt.

SCHÖNI HANDELS AG



Oberlandstr. 18, 3700 Spiez
033 654 34 54
schoeni-handels-ag.ch

Wohnungen – Diverse



VILLA CASA
IMMOBILIEN

EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Möchten Sie eine Online- oder eine professionelle Immobilienbewertung?
Alle Infos finden Sie hier:





Wiedereröffnung unserer Niederlassung Oey

Erfreuliche Neuigkeiten für unsere Kundinnen und Kunden:

Ab dem **Montag, 18. August 2025** ist unsere Niederlassung in Oey wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie geöffnet.

Montag und Donnerstag
08.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 17.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch und Freitag
08.30 - 12.00 Uhr

Wir freuen uns, Sie wieder persönlich vor Ort begrüßen zu dürfen. Kommen Sie vorbei, wir sind gerne für Sie da.

Wir wünschen Ihnen weiterhin schöne Sommertage.

Ihre AEK BANK 1826 Genossenschaft
Team Niederlassung Oey

Aus Erfahrung
aekbank.ch



Wimmis

Ab sofort zu vermieten in **Wimmis** an zentraler Lage, renovierte **Geschäftsräume (30 m²)** Parkplatz ist vorhanden. Miete 660.– inkl. NK. 079 622 56 11

Gesucht

Ältere Frau sucht **2-Zi-Parterre-Wohnung** im **Diemtigal**. Tel. 079 840 06 94 69665

ZU KAUFEN GESUCHT **Haus bis max. 6½ Zimmer oder gepflegte 4½-Zimmer-Wohnung** mit Parkmöglichkeit. Sie erreichen uns unter: **033 437 43 95** 5740519A

Spiezer Familie sucht in Spiez Haus zum Kaufen
Ein Tausch gegen eine 4½-Zimmer EG-Wohnung im **Bürgquartier** wäre auch möglich. 079 775 42 49



BV IMMOBILIEN
BEWERTUNG
VERKAUF

Ihr Partner für Immobilien!
Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen oder bewerten?
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.



www.ibv-imm.ch 078 809 47 17
immo@ibv-imm.ch 079 211 80 60

Präsentieren Sie Ihr Angebot auf den Spezialseiten:

PLANEN AND BAUEN



Unsere nächsten Erscheinungen 2025
KW 33 11. August
KW 41 9. Oktober
KW 49 4. Dezember

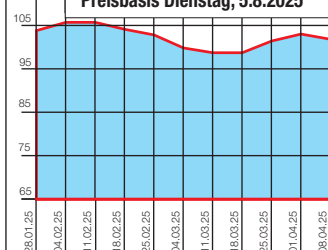
Wir geben Ihnen gerne Auskunft:
Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch

(Datumsänderungen vorbehalten)

Heizölpreis Spiez und Umgebung

	Woche 32	Vorwoche		Woche 32	Vorwoche
1200 Liter	105.90	108.20	Produktbörse London ICE Gas Oil	684.00	706.00
3000 Liter	99.50	102.20	Wechselkurs USD/CHF	0.8096	0.8037
6000 Liter	96.50	98.80	Rheinfracht je Tonne	25.00	30.00

Preisbasis Dienstag, 5.8.2025



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Reklame

Garten-Rausverkauf ...



Garten-Set:
Keramiktisch und 4 Sessel
statt 3'390.–
1'950.–

Platte Keramik Travertin
172/232 x 95 cm
inkl. 1 Einlage à 60 cm
Gestell: Stahl powder lackiert

Sessel mit Teak-Armlehne
Bezug: Sibirien
Gestell: Alu powder lackiert

Entdecken Sie unsere Schnäppli ...

... viele wetterfeste Garten-Keramiktische zum Schnäpplipreis ...

• Granittisch Nero Africa	160 x 90 cm, Gestell Edelstahl	1'460.–	490.–
• Silverstar-Tisch Stern	Fix 100 x 200 cm, Anthrazit-Grau/Edelstahl	1'620.–	850.–
• Keramiktisch Zebrino	160/220 x 95 cm, Gestell Alu Anthrazit	2'560.–	950.–
• Keramiktisch Dark Road	180/240 x 90 cm, Edelstahlgestell rund	2'140.–	980.–
• Keramiktisch Iron Bronze	180/240 x 90 cm, Edelstahlgestell rund	2'140.–	980.–
• Keramiktisch Kira-Vera	180/240 x 90 cm, Gestell Anthrazit,	2'285.–	1'290.–
• Keramiktisch Ascona	150/210 x 95 cm, Pietra di Savoia/Edelstahl	2'790.–	1'750.–

und viele weitere ...

TANNER Möbel Stressless

... da Geheimtipp für noi Möbu!
Mattenstrasse 4, direkt beim Bahnhof, 3073 Gümligen
Telefon 031 951 50 55, www.tannermuebel.ch
autorisierter Stressless® Partner

... bestens erreichbar mit dem ÖV – nur 2 Minuten vom Bahnhof ...

Anfragen unter Chiffre wie weiter?
Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 9.1.2025 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis
Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben. Der Verlag



Regionale Energieberatung
Thun Oberland-West

regionale-energieberatung.ch



Coiffeursalon Jeannette Mani
Bachtele · 3752 Wimmis
10% Neukundenrabatt
079 456 60 65

Pommes mit Tsatsiki

Nejla lebt in Basel im Heim, weil ihre alkoholranke Mutter nicht für sie sorgen kann. Ihren leiblichen Vater kennt sie nicht. In den Sommerferien reist sie heimlich nach Athen, wo er angeblich leben soll. Ob er überhaupt von ihr weiß? Als sie ihm tatsächlich gegenübersteht, übertrifft diese Begegnung all ihre Erwartungen. Doch der Schein trügt – und bald schon spitzt sich die Lage so zu, dass Nejla Hals über Kopf auf die kleine Insel Amorgós flüchtet. Hier hat sie im Jahr zuvor ihre Freunde zurückgelassen: Xenia, Jason und Nik, ihre erste, große Liebe.

Fortsetzung des Romans «Der erste Schluck Wasser».
«Pommes mit Tsatsiki» kann unabhängig vom ersten Teil gelesen werden.



Heidi Karypidis
ISBN 978-3-85580-542-6
Blaukreuz-Verlag (neu MS)
Softcover, 312 Seiten
22.80 CHF
2019

Das Buch kann direkt beim
Simmentaler Anzeiger
ILG AG WIMMIS
Herrenmattestrasse 37
3752 Wimmis
bezogen werden
(Barzahlung)

Wissen was im Verwaltungskreis Thun passiert.



Abonnieren Sie den Thuner Amtsanzeiger und Sie erhalten ihn jeden Donnerstag ins Haus geliefert!
12 Monate Fr. 120.– / 6 Monate Fr. 70.– / 3 Monate Fr. 50.– Tel. 033 226 77 88

Klimaschutz heisst auch Alpenschutz
#PROTECTOURALPS



Hilf mit und schütze deine Alpen!
protectouralps.ch

